

**Reach Kram**

**We,  
Preah Bat Samdech Preah Norodom Sihanouk  
King of Cambodia,**

- having taken into account the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- having taken into account Reach Kret No. NS/ RKT/0704/124 dated 15 July 2004 on the Appointment of the Royal Government of Cambodia;
- having taken into account Reach Kram No. 02/NS/94 dated 20 July 1994 promulgating the Law on the Structure and Functioning of the Council of Ministers;
- having taken into account Reach Kram No. 0196/09 dated 24 January 1996 promulgating the Law on the Establishment of the Office of the Council of Ministers;
- having taken into account Reach Kram No. NS/RKM/0801/12 dated 10 August 2001 promulgating the Law on the Establishment of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia for the Prosecution of Crimes Committed during the Period of Democratic Kampuchea;
- having taken into account the request by the Prime Minister,

**hereby promulgate**

the Law on the Amendments to Article 2, Article 3, Article 9, Article 10, Article 11, Article 14, Article 17, Article 18, Article 20, Article 21, Article 22, Article 23, Article 24, Article 27, Article 29, Article 31, Article 33, Article 34, Article 35, Article 36, Article 37, Article 39, Article 40, Article 42, Article 43, Article 44, Article 45, Article 46 and Article 47 of the Law on the Establishment of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia for the Prosecution of Crimes Committed during the Period of Democratic Kampuchea, which was adopted by the National Assembly on 05 October 2004, in the 1<sup>st</sup> Session of the 3<sup>rd</sup> Legislature and approved in its entirety by the Senate on 8 October 2004, in the 9<sup>th</sup> Session of the 1<sup>st</sup> Legislature, and pronounced as being fully in accordance with the Constitution by the Constitutional Council in its Decision No. 065/007/2004 KBTh. Ch of 22 October 2004.

The Law is as follows:

**LAW ON AMENDMENTS TO ARTICLE 2, ARTICLE 3, ARTICLE 9, ARTICLE 10, ARTICLE 11, ARTICLE 14, ARTICLE 17, ARTICLE 18, ARTICLE 20, ARTICLE 21, ARTICLE 22, ARTICLE 23, ARTICLE 24, ARTICLE 27, ARTICLE 29, ARTICLE 31, ARTICLE 33, ARTICLE 34, ARTICLE 35, ARTICLE 36, ARTICLE 37, ARTICLE 39, ARTICLE 40, ARTICLE 42, ARTICLE 43, ARTICLE 44, ARTICLE 45, ARTICLE 46 AND ARTICLE 47 OF THE LAW ON THE ESTABLISHMENT OF THE EXTRAORDINARY CHAMBERS IN THE COURTS OF CAMBODIA FOR THE PROSECUTION OF CRIMES COMMITTED DURING THE PERIOD OF DEMOCRATIC KAMPUCHEA**

**Article One**

Article 2, Article 3, Article 9, Article 10, Article 11, Article 14, Article 17, Article 18, Article 20, Article 21, Article 22, Article 23, Article 24, Article 27, Article 29, Article 31, Article 33, Article 34, Article 35, Article 36, Article 37, Article 39, Article 40, Article 42, Article 43, Article 44, Article 45, Article 46 and Article 47 of the Law on the Establishment of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia for the Prosecution of Crimes Committed during the Period of Democratic Kampuchea, which was promulgated in Reach Kram No. NS/RKM/0801/12 dated 10 August 2001, shall be amended as follows:

**Article 2 new**

Extraordinary Chambers shall be established in the existing court structure, the trial court and the supreme court to bring to trial senior leaders of Democratic Kampuchea and those who were most responsible for the crimes and serious violations of Cambodian laws related to crimes, international humanitarian law and custom, and international conventions recognized by Cambodia, that were committed during the period from 17 April 1975 to 6 January 1979.

Senior leaders of Democratic Kampuchea and those who were most responsible for the above acts are hereinafter designated as “Suspects”.

**Article 3 new**

The Extraordinary Chambers shall have the power to bring to trial all Suspects who committed any of these crimes set forth in the 1956 Penal Code, and which were committed during the period from 17 April 1975 to 6 January 1979:

- Homicide (Article 501, 503, 504, 505, 506, 507 and 508)
- Torture (Article 500)
- Religious Persecution (Articles 209 and 210)

The statute of limitations set forth in the 1956 Penal Code shall be extended for an additional 30 years for all the crimes enumerated above, which are within the jurisdiction of the Extraordinary Chambers.

The penalty under Articles 209, 500, 506 and 507 of the 1956 Penal Code shall be limited to a maximum of life imprisonment, in accordance with Article 32 of the Constitution of the Kingdom of Cambodia, and as further stipulated in Articles 38 and 39 of this Law.

**Article 9 new**

The Trial Chamber shall be an Extraordinary Chamber composed of five professional judges, of whom three are Cambodian judges with one as president, and two foreign judges; and before which the Co-Prosecutors shall present their cases. The president shall appoint one or more clerks of the court to participate.

The Supreme Court Chamber, which shall serve as both appellate chamber and final instance, shall be an Extraordinary Chamber composed of seven judges, of whom four are Cambodian judges with one as president, and three foreign judges; and before which the Co-Prosecutors shall present their cases. The president shall appoint one or more clerks of the court to participate.

**Article 10 new**

The judges of the Extraordinary Chambers shall be appointed from among the currently practicing judges or are additionally appointed in accordance with the existing procedures for appointment of judges; all of whom shall have high moral character, a spirit of impartiality and integrity, and experience, particularly in criminal law or international law, including international humanitarian law and human rights law.

Judges shall be independent in the performance of their functions, and shall not accept or seek any instructions from any government or any other source.

**Article 11 new**

The Supreme Council of the Magistracy shall appoint at least seven Cambodian judges to act as judges of the Extraordinary Chambers, and shall appoint reserve judges as needed, and shall also appoint the President of each of the Extraordinary Chambers from the above Cambodian judges so appointed, in accordance with the existing procedures for appointment of judges.

The reserve Cambodian judges shall replace the appointed Cambodian judges in case of their absence. These reserve judges may continue to perform their regular duties in their respective courts.

The Supreme Council of the Magistracy shall appoint at least five individuals of foreign nationality to act as foreign judges of the Extraordinary Chambers upon nomination by the Secretary -General of the United Nations.

The Secretary-General of the United Nations shall submit a list of not less than seven candidates for foreign judges to the Royal Government of Cambodia, from which the Supreme Council of the Magistracy shall appoint five sitting judges and at least two reserve judges. In addition to the foreign judges sitting in the Extraordinary Chambers and present at every stage of the proceedings, the President of each Chamber may, on a case-by-case basis, designate one or more reserve foreign judges already appointed by the Supreme Council of the Magistracy to be present at each stage of the trial, and to replace a foreign judge if that judge is unable to continue sitting.

#### **Article 14 new**

1. The judges shall attempt to achieve unanimity in their decisions. If this is not possible, the following shall apply:
  - a. a decision by the Extraordinary Chamber of the trial court shall require the affirmative vote of at least four judges.
  - b. a decision by the Extraordinary Chamber of the Supreme Court shall require the affirmative vote of at least five judges.
2. When there is no unanimity, the decision of the Extraordinary Chambers shall contain the opinions of the majority and the minority.

#### **Article 17 new**

The Co-Prosecutors in the Trial Chamber shall have the right to appeal the verdict of the Extraordinary Chamber of the trial court.

#### **Article 18 new**

The Supreme Council of the Magistracy shall appoint Cambodian prosecutors and Cambodian reserve prosecutors as necessary from among the Cambodian professional judges.

The reserve prosecutors shall replace the appointed prosecutors in case of their absence. These reserve prosecutors may continue to perform their regular duties in their respective courts.

One foreign prosecutor with the competence to appear in both Extraordinary Chambers shall be appointed by the Supreme Council of the Magistracy upon nomination by the Secretary -General of the United Nations.

The Secretary-General of the United Nations shall submit a list of at least two candidates for foreign Co-Prosecutor to the Royal Government of Cambodia, from which the Supreme Council of the Magistracy shall appoint one prosecutor and one reserve prosecutor.

**Article 20 new**

The Co-Prosecutors shall prosecute in accordance with existing procedures in force. If these existing procedures do not deal with a particular matter, or if there is uncertainty regarding their interpretation or application or if there is a question regarding their consistency with international standards, the Co-Prosecutors may seek guidance in procedural rules established at the international level.

In the event of disagreement between the Co-Prosecutors the following shall apply:

The prosecution shall proceed unless the Co-Prosecutors or one of them requests within thirty days that the difference shall be settled in accordance with the following provisions;

The Co-Prosecutors shall submit written statements of facts and the reasons for their different positions to the Director of the Office of Administration.

The difference shall be settled forthwith by a Pre-Trial Chamber of five judges, three Cambodian judges appointed by the Supreme Council of the Magistracy, one of whom shall be President, and two foreign judges appointed by the Supreme Council of the Magistracy upon nomination by the Secretary -General of the United Nations. The appointment of the above judges shall follow the provisions of Article 10 of this Law.

Upon receipt of the statements referred to in the third paragraph, the Director of the Office of Administration shall immediately convene the Pre -Trial Chamber and communicate the statements to its members.

A decision of the Pre-Trial Chamber, against which there is no appeal, requires the affirmative vote of at least four judges. The decision shall be communicated to the Director of the Office of Administration, who shall publish it and communicate it to

the Co-Prosecutors. They shall immediately proceed in accordance with the decision of the Chamber. If there is no majority as required for a decision, the prosecution shall proceed.

In carrying out the prosecution, the Co-Prosecutors may seek the assistance of the Royal Government of Cambodia if such assistance would be useful to the prosecution, and such assistance shall be provided.

**Article 21 new**

The Co-Prosecutors under this law shall enjoy equal status and conditions of service according to each level of the Extraordinary Chambers.

Each Co-Prosecutor shall be appointed for the period of these proceedings. In the event of the absence of the foreign Co-Prosecutor, he or she shall be replaced by the reserve foreign Co-Prosecutor.

**Article 22 new**

Each Co-Prosecutor shall have the right to choose one or more deputy prosecutors to assist him or her with prosecution before the chambers. Deputy foreign prosecutors shall be appointed by the foreign Co-Prosecutor from a list provided by the Secretary-General.

The Co-prosecutors shall be assisted by Cambodian and international staff as needed in their offices. In choosing staff to serve as assistants, the Director of the Office of Administration shall interview, if necessary, and with the approval of the Cambodian Co-Prosecutor, hire staff who shall be appointed by the Royal Government of Cambodia. The Deputy Director of the Office of Administration shall be responsible for the recruitment and administration of all foreign staff. The number of assistants shall be chosen in proportion to the Cambodian prosecutors and foreign prosecutors.

Cambodian staff shall be selected from Cambodian civil servants and, if necessary, other qualified nationals of Cambodia.

**Article 23 new**

All investigations shall be the joint responsibility of two investigating judges, one Cambodian and another foreign, hereinafter referred to as Co-Investigating Judges, and shall follow existing procedures in force. If these existing procedures do not deal with a particular matter, or if there is uncertainty regarding their interpretation or application or if there is a question regarding their consistency with international standards, the Co-Investigating Judges may seek guidance in procedural rules established at the international level.

In the event of disagreement between the Co-Investigating Judges the following shall apply:

The investigation shall proceed unless the Co-Investigating Judges or one of them requests within thirty days that the difference shall be settled in accordance with the following provisions.

The Co-Investigating Judges shall submit written statements of facts and the reasons for their different positions to the Director of the Office of Administration. The difference shall be settled forthwith by the Pre-Trial Chamber referred to in Article 20.

Upon receipt of the statements referred to in the third paragraph, the Director of the Office of Administration shall immediately convene the Pre-Trial Chamber and communicate the statements to its members.

A decision of the Pre-Trial Chamber, against which there is no appeal, requires the affirmative vote of at least four judges. The decision shall be communicated to the Director of the Office of Administration, who shall publish it and communicate it to the Co-Investigating Judges. They shall immediately proceed in accordance with the decision of the Pre-Trial Chamber. If there is no majority as required for a decision, the investigation shall proceed.

The Co-Investigating Judges shall conduct investigations on the basis of information obtained from any institution, including the Government, United Nations organs, or non-governmental organizations.

The Co-Investigating Judges shall have the power to question suspects and victims, to hear witnesses, and to collect evidence, in accordance with existing procedures in force. In the event the Co-Investigating Judges consider it necessary to do so, they may issue an order requesting the Co-Prosecutors also to interrogate the witnesses.

In carrying out the investigations, the Co-Investigating Judges may seek the assistance of the Royal Government of Cambodia, if such assistance would be useful to the investigation, and such assistance shall be provided.

#### **Article 24 new**

During the investigation, Suspects shall be unconditionally entitled to assistance of counsel of their own choosing, and to have legal assistance assigned to them free of charge if they cannot afford it, as well as the right to interpretation, as necessary, into and from a language they speak and understand.

**Article 27 new**

All Investigating Judges under this law shall enjoy equal status and conditions of service.

Each Investigating Judge shall be appointed for the period of the investigation.

In the event of the absence of the foreign Co-Investigating Judge, he or she shall be replaced by the reserve foreign Co-Investigating Judge.

**Article 29 new**

Any Suspect who planned, instigated, ordered, aided and abetted, or committed the crimes referred to in article 3 new, 4, 5, 6, 7 and 8 of this law shall be individually responsible for the crime.

The position or rank of any Suspect shall not relieve such person of criminal responsibility or mitigate punishment.

The fact that any of the acts referred to in Articles 3 new, 4, 5, 6, 7 and 8 of this law were committed by a subordinate does not relieve the superior of personal criminal responsibility if the superior had effective command and control or authority and control over the subordinate, and the superior knew or had reason to know that the subordinate was about to commit such acts or had done so and the superior failed to take the necessary and reasonable measures to prevent such acts or to punish the perpetrators.

The fact that a Suspect acted pursuant to an order of the Government of Democratic Kampuchea or of a superior shall not relieve the Suspect of individual criminal responsibility.

**Article 31 new**

The Director of the Office of Administration shall be appointed by the Royal Government of Cambodia for a two-year term and shall be eligible for reappointment.

The Director of the Office of Administration shall be responsible for the overall management of the Office of Administration, except in matters that are subject to United Nations rules and procedures.

The Director of the Office of Administration shall be selected from among those with significant experience in court administration and fluency in one of the foreign languages used in the Extraordinary Chambers, and shall be a person of high moral character and integrity.

The foreign Deputy Director shall be appointed by the Secretary-General of the United Nations and assigned by the Royal Government of Cambodia, and shall be responsible for the recruitment and administration of all international staff, as required by the foreign components of the Extraordinary Chambers, the Co-Investigating Judges, the Co-Prosecutors' Office, and the Office of Administration. The Deputy Director shall administer the resources provided through the United Nations Trust Fund.

The Office of Administration shall be assisted by Cambodian and international staff as necessary. All Cambodian staff of the Office of Administration shall be appointed by the Royal Government of Cambodia at the request of the Director. Foreign staff shall be appointed by the Deputy Director.

Cambodian staff shall be selected from Cambodian civil servants and, if necessary, other qualified nationals of Cambodia.

### **Article 33 new**

The Extraordinary Chambers of the trial court shall ensure that trials are fair and expeditious and are conducted in accordance with existing procedures in force, with full respect for the rights of the accused and for the protection of victims and witnesses. If these existing procedure do not deal with a particular matter, or if there is uncertainty regarding their interpretation or application or if there is a question regarding their consistency with international standard, guidance may be sought in procedural rules established at the international level.

The Extraordinary Chambers of the trial court shall exercise their jurisdiction in accordance with international standards of justice, fairness and due process of law, as set out in Articles 14 and 15 of the 1966 International Covenant on Civil and Political Rights.

Suspects who have been indicted and arrested shall be brought to the Trial Chamber according to existing procedures in force. The Royal Government of Cambodia shall guarantee the security of the Suspects who appear before the court, and is responsible for taking measures for the arrest of the Suspects prosecuted under this law. Justice police shall be assisted by other law enforcement elements of the Royal Government of Cambodia, including the armed forces, in order to ensure that accused persons are brought into custody immediately.

Conditions for the arrest and the custody of the accused shall conform to existing law in force.

The Court shall provide for the protection of victims and witnesses. Such protection measures shall include, but not be limited to, the conduct of in camera proceedings and the protection of the victim's identity.

**Article 34 new**

Trials shall be public and open to the representatives of foreign States, of the Secretary-General of the United Nations, of the media and of national and international non-government organizations unless in exceptional circumstances the Extraordinary Chambers decide to close the proceedings for good cause in accordance with existing procedures in force where publicity would prejudice the interests of justice.

**Article 35 new**

The accused shall be presumed innocent as long as the court has not given its definitive judgment.

In determining charges against the accused, the accused shall be equally entitled to the following minimum guarantees, in accordance with Article 14 of the International Covenant on Civil and Political Rights:

- a) to be informed promptly and in detail in a language that they understand of the nature and cause of the charge against them;
- b) to have adequate time for the preparation of their defence and to communicate with counsel of their own choosing;
- c) to be tried without delay;
- d) to be tried in their presence and to defend themselves in person or with the assistance of counsel of their own choosing, to be informed of this right and to have legal assistance assigned to them free of charge if they do not have sufficient means to pay for it ;
- e) to examine evidence against them and obtain the presentation and examination of evidence on their behalf under the same conditions as evidence against them;
- f) to have the free assistance of an interpreter if the accused cannot understand or does not speak the language used in the court;
- g) not to be compelled to testify against themselves or to confess guilt.

**Article 36 new**

The Extraordinary Chamber of the Supreme Court shall decide appeals made by the accused, the victims, or the Co-Prosecutors against the decision of the Extraordinary Chamber of the trial court. In this case, the Supreme Court Chamber shall make final

decisions on both issues of law and fact, and shall not return the case to the Extraordinary Chamber of the trial court.

**Article 37 new**

The provision of Article 33, 34 and 35 shall apply mutatis in respect of proceedings before the Extraordinary Chambers of the Supreme Court.

**Article 39 new**

Those who have committed any crime as provided in Articles 3 new, 4, 5, 6, 7 and 8 shall be sentenced to a prison term from five years to life imprisonment.

In addition to imprisonment, the Extraordinary Chamber of the trial court may order the confiscation of personal property, money, and real property acquired unlawfully or by criminal conduct.

The confiscated property shall be returned to the State.

**Article 40 new**

The Royal Government of Cambodia shall not request an amnesty or pardon for any persons who may be investigated for or convicted of crimes referred to in Articles 3, 4, 5, 6, 7 and 8 of this law. The scope of any amnesty or pardon that may have been granted prior to the enactment of this Law is a matter to be decided by the Extraordinary Chambers.

**Article 42 new**

1. Cambodian judges, the Co-Investigating Judge, the Co-Prosecutor, the Director of the Office of Administration and personnel shall be accorded immunity from legal process in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity. Such immunity shall continue to be accorded after termination of employment with the Extraordinary Chambers, the Pre-Trial Chamber and the Office of Administration.
2. International personnel shall be accorded in addition:
  - a. immunity from legal process in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity. Such immunity shall continue to be accorded after termination of employment with the co-investigating judges, the co-prosecutors, the Extraordinary Chambers, the Pre-Trial Chamber and the Office of Administration.

- b. immunity from taxation on salaries, allowances and emoluments paid to them by the United Nations;
  - c. immunity from immigration restriction;
  - d. the right to import free of duties and taxes, except for payment for services, their furniture and effects at the time of first taking up their official duties in Cambodia.
3. The counsel of a suspect or an accused who has been admitted as such by the Extraordinary Chambers shall not be subjected by the Government to any measure that may affect the free and independent exercise of his or her functions under the Law on the Establishment of the Extraordinary Chambers.

In particular, the counsel shall be accorded:

- a. immunity from personal arrest or detention and from seizure of personal baggage relating to his or her functions in the proceedings;
  - b. inviolability of all documents relating to the exercise of his or her functions as a counsel of a suspect or accused;
  - c. immunity from criminal or civil jurisdiction in respect of words spoken or written and acts performed in his or her capacity as counsel. Such immunity shall continue to be accorded after termination of their function as counsel of a suspect or accused.
4. The archives of the co-investigating judges, the co-prosecutors, the Extraordinary Chambers, the Pre-Trial Chamber and the Office of Administration and in general all documents and materials made available to, belonging to, or used by them, wherever located in the Kingdom of Cambodia and by whomsoever held, shall be inviolable for the duration of the proceedings.

#### **Article 43 new**

The Extraordinary Chambers established in the trial court and the Supreme Court Chamber shall be located in Phnom Penh.

#### **Article 44 new**

The expenses and salaries of the Extraordinary Chambers shall be as follows:

1. The expenses and salaries of the Cambodian administrative officials and staff, the Cambodian judges and reserve judges, investigating judges and reserve investigating judges, and prosecutors and reserve prosecutors shall be borne by the Cambodian national budget;

2. The expenses of the foreign administrative officials and staff, the foreign judges, Co-investigating judge and Co-prosecutor sent by the Secretary-General of the United Nations shall be borne by the United Nations;
3. The defence counsel may receive fees for mounting the defence;
4. The Extraordinary Chambers may receive additional assistance for their expenses from other voluntary funds contributed by foreign governments, international institutions, non-governmental organizations, and other persons wishing to assist the proceedings.

**Article 45 new**

The official working languages of the Extraordinary Chambers shall be Khmer, English and French.

**Article 46 new**

In order to ensure timely and smooth implementation of this law, in the event any foreign judges or foreign investigating judges or foreign prosecutors fail or refuse to participate in the Extraordinary Chambers, the Supreme Council of the Magistracy shall appoint other judges or investigating judges or prosecutors to fill any vacancies from the lists of foreign candidates provided for in Article 11, Article 18, and Article 26. In the event those lists are exhausted, and the Secretary-General of the United Nations does not supplement the lists with new candidates, or in the event that the United Nations withdraws its support from the Extraordinary Chambers, any such vacancies shall be filled by the Supreme Council of the Magistracy from candidates recommended by the Governments of Member States of the United Nations or from among other foreign legal personalities.

If, following such procedures, there are still no foreign judges or foreign investigating judges or foreign prosecutors participating in the work of the Extraordinary Chambers and no foreign candidates have been identified to occupy the vacant positions, then the Supreme Council of the Magistracy may choose replacement Cambodian judges, investigating judges or prosecutors.

**Article 47 bis new**

Following its ratification in accordance with the relevant provisions of the law of Kingdom of Cambodia regarding competence to conclude treaties, the Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia Concerning the Prosecution under Cambodian Law of Crime Committed during the period of

Democratic Kampuchea, done at Phnom Penh on 6 June 2003, shall apply as law within the Kingdom of Cambodia.

**Article Two**

This law shall be proclaimed as urgent.

Phnom Penh Municipality, 27 October 2004.  
on behalf of the King  
Acting Head of State

PRL.0410-330

**(signed)**

**Chea Sim**

Submitted for Royal Assent by  
**the Prime Minister**

**(signed)**  
**Hun Sen**

No. 273 Ch.L  
For publication  
Phnom Penh Municipality, 04 November 2004  
**Secretary-General for the Government**

**(signed and stamped)**  
**Nady Tan**